

SUSCRICIÓN
 Por un mes. \$ 1.00
 » semestre. 5.50
 » año. 10.00
 Número suelto. 0.01
 » atrasado. 0.10

EL DIARIO

POLÍTICO Y NOTICIOSO — EDICIÓN DE LA TARDE

PROPIETARIO: MANUEL CORREA Y ARTIGAS

IMPRENTA

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE 1° DE MAYO N° 41 D.

(PLAZA ZABALA)

PARA CUALQUIER ASUNTO QUE SE RELACIONE CON ESTA PUBLICACIÓN, VERSE DIRECTAMENTE CON EL ADMINISTRADOR, QUIEN PROPORCIONARÁ TODOS LOS DATOS QUE SE LE PIDAN.

LOS AVISOS SE RECIBEN HASTA LA UNA DE LA TARDE.

EL DIARIO

MONTEVIDEO, DICIEMBRE 21 DE 1880

Los cincuenta mil pesos

Hace algunos meses que la prensa se ocupó de la inversión de los cincuenta mil pesos que el gobierno ha destinado a cada uno de los Departamentos de campaña para mejoras locales, abriendo al efecto crédito en el Banco Nacional hasta la concurrencia de esa cantidad.

También se dijo que algunas comisiones Departamentales como la de Canelones habían renunciado a hacerse cargo de ese dinero por el hecho que el Ministerio de Gobierno aceptaba la propuesta del Coronel Muñoz, entró en negociaciones con este respecto de los cinco de poco valor, pero adquiridos por un precio crecido.

De las demás Comisiones Departamentales que tienen a su cargo la inversión de los fondos destinados expresamente por la ley para mejoras locales, nada se dice, y nada se sabe. Consta no obstante que en algunos Departamentos cuyas comisiones colosas de su buen nombre han renunciado, por no someterse a los caprichos de la Superintendencia; las Juntas E. Administrativas han entrado a subrogarlos y a manejar esos fondos.

Pero esos mejoras no aparecen; las Comisiones; las Juntas no publican las cuentas, y no falta quien asegure que algunas comisiones compuestas en su mayor parte de miembros de las Juntas; tienen los cincuenta mil pesos depositados en el Banco Nacional, sin disponer de ellos por ahora.

Mientras tanto pasan los días y los meses de la buena estación, y la mejora principal que es la construcción de los caminos carreteros no se lleva, ni se llevará probablemente a cabo, a pesar de las rentas que proporcionan al Estado las Patentes de rodados, y a pesar de que la mente de la ley que ha destinado los fondos a mejoras, sea la urgencia con que se debe atender a la construcción y conservación de los caminos.

Para ocultar esa desidia que puede tener sus miras mas o menos interesadas, ni las Comisiones ni las Juntas publican las cuentas de la inversión de esos y otros recursos que se recaudan directamente por las segundas de aquellas Corporaciones siempre con el fin real o supuesto de destinárselos al incremento de los intereses morales y materiales de las localidades.

Ha pasado el tiempo que los recaudadores de los dineros del pueblo, daban cuenta de las rentas, creyendo que las administraciones morales viven de luz, de libertad y de discusión.

Hoy en día los gobiernos son los primeros que rehuyen de la publicidad, ese elemento vital de los pueblos libres, y por la manía de ser demasiado padre, o mejor, demasiado déspota, el poder central ha procurado siempre alargar las atribuciones que la naturaleza señala a autoridades locales, desahuciendo al pueblo a quien se le acotó a trambas a no tener confianza en sus propias fuerzas o en su propia responsabilidad y a ver en el gobierno una reunión de hombres omniscientes, omnipotentes que no pueden delegar ninguna de sus atribuciones.

Esto es uno de los principales motivos

por los cuales no tenemos Municipio, y que sojuzgando a las Juntas Económico Administrativas, sombra ó remedio del Municipio se perjudica a la Nación.

En el retiro y en la inversión de los fondos mencionados, el Gobierno quiere intervenir con toda su autoridad, como si diera algo suyo.

Agréguese eso antecedente a la indolencia de algunas Comisiones, y a las dificultades que se oponen a otros a las miras ambiciosas de ciertos miembros, y los cincuenta mil pesos destinados a cada Departamento, desaparecerán en el pozo abisal de los asuntos administrativos.

¡Ca, hombre, ca!

Dos cañonazos a derecha é izquierda; ruido de un andá que desaparece en el fondo de una bahía y parálisis repentina de un vapor que momentos antes tenía el mal de San Vito.—Habíamos llegado al puerto de la Habana.

—Caballero—le dije a un bitero que se presentó ante mí con pantalón de muselina, bufanda y jipijapa,—el bote de V. me parece demasiado chico. Eso es una canoa.

—¡Ca, hombre, ca! Aquella contestación me chocó mucho. Al llegar a la máquina vi a una mulata que se balanceaba como una goleta con tiempo duro de popa... Me creí en el caso de hacer una frase erótica.

—Es V. una mulata de flor—la dije.

Y ella:

—¡Ca, hombre, ca!

Aquella contestación me chocó mas todavía.

Trabajaba la «Judith» y fui al teatro de Tacón. El público estaba entusiasmado. Me figuré que tenía yo el deber de entusiasmarlo un poco.

—Caballero—le dije a un señor que estaba a mi lado—seguramente no ha visto usted mejor actriz que esta.

Y el caballero:

—¡Ca, hombre, ca!

Aquella contestación me chocó de un modo extraordinario.

Al día siguiente habla toros. Cuando me encontré en las avenidas del parque parecíame que estaba en la Puerta del Sol. Toda la zona que comprendo el parque, el hotel hispano-americano, el Louvre y la villería tacon, tiene cáriz de Puerta del Sol; y lo que se llama *acera pet Louvre*, pudiera llamarse *acera del café Imperial*. Había allí una porción de toreros (perdonando la hipérbole), otra porción de aficionados al arte, como una docena de mujeres alegres que se las daban de chulas, y una animación muy grande en todos los corrosos.

Me entusiasma otro poco.

—Caballero—le indiqué a un tertuliano del café—se acimantaban aquí las costumbres taquinas. No se dirá que la asimilación no es un hecho...

Y el interpelado:

—¡Ca, hombre, ca!

Ya no pude resistir, imaginé que todos los vecinos de la Habana se habían puesto de acuerdo para burlarse de mí, echándome a la cara aquel *ca, hombre, ca!* Estuvo por decir al caballero:—Ya está usted saliendo a la calle, que lo voy a dar una trompada. Pero le dije:—Caballero, necesito que me explique usted esas palabritas.

Y me las explicó. Privada entonces en el teatro Cervantes la pieza *Toros de puntas*, y el público se había enamorado de aquella frase. Es lo que tiene la Habana—me dijo el caballero—en poniéndose de moda una *cunagueteyana*, una frase ó un adagio, lo repite todo el mundo. En

aquel momento pasó por la acera un yendedor de dulce de coco y lo ofrecía gritando:—¡Ca, hombre, ca!

Para ir desde el parque hasta la plaza de toros hay que atravesar media Habana, y la Habana, por lo destartada y estrecha es un «City» pero con sol que levanta rouchas.

El camino se hace largo y pesado a la ida. No así a la vuelta, porque a esa hora ya de vencida el sol y se le nonen delante, porque valen mas algunos ojos que de mugeros habaneras que se asoman a las rejas y a los balcones, para ver el desfile. La plaza, que es una porquería, está fuera de la población. Los alrededores del circo son mas antipáticos que el señor Maribona de Matanzas—unos cuantos árboles cubiertos de polvo y un arroyo apesados.

Exhibíanse en la plaza muchas notabilidades: en representación del ramo de tabaquero, el exmo. señor Leopoldo Carral; en representación del Señorío de la calle de San Miguel, la exma. señora *Franciscueta*; a nombre de los revisteros de salones, don José Pormaris.

—Amigo Gavilán—le dije a un periodista que apesar de ser notable en Cuba sería también en Madrid—observo que no hay señóritas en la plaza. Esto diciendo, acordé a ver a una que asomaba por un póico.

Esa es Martha, querida de un torero—me dijo; haciendo un molin desdoso, la guapísima Elvira...

—Pues es hermosa esa Martha.

—Eh sí... Pero aquí la llaman el payo... Era la heroína del día: Ser la querida de un torero pasado por agua, no cabía más a juicio de Martha.

Y no había otras mujeres, ni mas señóritas que la guapísima Elvira; «porque yo no puedo remediarlo—me decía ella—soy catalana y en hablando de toros me derrito».

Las cubanas son altivas por temperamento; son además, muy mujeres de su casa.—En Cuba hay hoguer.—Por eso se las ve de raro en raro; por eso también no asisten a las corridas. Desprecian profundamente el arte tauro y tienen de los toreros el mismo concepto que se tenía en España de los cómicos de no sé qué.

El público de aquella corrida se componía pues: como el público de todas las corridas en la Habana, de hombres, con excepción de alguna que otra Martha y de alguna que está mal visto el asistir a los toros.

Pero la plaza era un lleno; un lleno desahogado... solo se oía la voz de un negro, que gritaba de vez en cuando: «¡agua y dulce!»

Los señóritas *aficionadas* iban tomando asiento en los tendidos, poniendo antes sobre la piedra almohadillas de plumas, para no lastimarse las nalguetas... Algunos toreros estaban en zapatillas chinas.

Y salió el toro, que parecía un conejo. Era del tamaño de una rata—crecida, con orejas anchas como hojas de tabaco. Tocaron a ponerles pica, y empezó a correr perseguido, por el caballo del picador. Otros caballos le salieron al paso, y ¡qué hace el cornúpeto! agacha las orejas y se mete debajo de la tripa de un caballo. Sacaron de allí tirándole del rabo; y entonces, queriendo emprender de nuevo la carrera, le fueaquearon las patas traseras, y apoyado en las delanteras, tenía toda la figura de un perro sentido. Lo dispararon un cohete en el rabo y volvió en sí, es decir, a continuar corriendo.

Añales y aiales con militar armonía, hicieron alar y señales de poner banderillas.

El presidente dió la señal, pero el toro... ¡desaparece por el redondeo! Un banderillero, que tenía tantos plés como la *flera*

puño alcanzarlo y le clavó dos banderillas en donde no puede decirse... (Palmas y habanos).

Aliviado el toro con aquellas lavativas se acostó completamente, y ya en el suelo, tenía toda la traza de un cochinitillo. Lo tiraron del rabo, lo levantaron de los cuernos, lo dieron de puntapiés, lo tiraron por los cuernos, lo hicieron cosquillas, lo pasaron por las narices una vaca, y ¡nadá! el toro roncando la siesta.

—Es que esas banderillas le han degollado—observaba un inteligente.

—Lo habrá dado el vomito—decía el otro.

Fué preciso que un picador le levantara en vilo y lo frotara las piernas con romo alcanforado, y volvió a empezar la corrida.

¡La muerte. Pero no había modo. Aquello no eran estocadas, sino machetazos; lo dejaron la tripa como si le hubieran hecho la operación castrada, y lo remataron al fin de una estocada que le entro por la boca y le salió por debajo del rabo. Parecía un *lechón* puesto en el asador.

Quando volví al café Tacón todo el mundo decía:—¡Qué gran corrida!... ¡Pero qué toros!... ¡Pero qué toreros!...

Y yo.

¡¡¡¡¡Ca, hombre, ca!!!!

CRONICA

Don Juan Quirola—La Justicia ordinaria que había puesto los sellos en la puerta de entrada de la casa del finado Don Juan Quirola; los ha levantado.

Los que heredaban a ese rico, son personas extrañas a quienes según hemos oído referir, ha instituido herederos por testamento.

Visita de Inspección—El Inspector de Salubridad, señor Isamendi, ha practicado anoche una visita de inspección en varios conventillos de la calle Patagones, quedando sumamente impresionado de las condiciones en que se encuentran esas casas, que son en su mayoría verdaderos focos de infección.

Los conventillos de la calle Patagones están habitados por la gente más sucia y descuidada que se puede imaginar sobre todo el señalado con el número 10, en el que existen alojados infinidad de *bohemios*, que constituyen una agrupación de hombres, mujeres y niños en un estado tal de desaseo, que causa verdadera repugnancia.

Es pálido cuanto se pueda decir con respecto a la vida que hace esta gente; duermen todos en el suelo, mujeres, hombres y niños, sucios y harapientos, sin que jamás el agua limpia sus rostros ni menos sus cuerpos; comen en las mismas habitaciones en que duermen, esparciendo en el piso los residuos de la comida y a todo esto se agrega la falta de luz, de calor y de sol que se observa en casi todas esas casas que con el nombre de conventillo, que de decirlo que son el refugio de la miseria llevada al último grado, el asilo de esa gente errante y vagabunda que como los *bohemios*, son una verdadera plaga para las sociedades en que viven.

El conventillo de la calle Patagones señalado con el número 10, es un verdadero foco de infección y requiere, eso como otros muchos, medidas eficaces que lo ponga en condiciones regulares de higiene, no pena de que el día menos pensado tengamos que lamentar el desarrollo de una epidemia.

El señor Isamendi da cuenta hoy a la Dirección de Salubridad, del resultado de su visita de anoche, y es de esperarse que aquella corporación tome con urgencia las medidas del caso a fin de garantizar por todos los medios posibles la salud pública.

Sentencia—Montevideo, Diciembre 20 de

1880 y Vistos: la presente causa criminal seguida de oficio al menor Lorenzo Noullibos por muerte del también menor José Trucedo.

En mérito de lo que resulta del presente sumario y de lo expuesto por el Sr. Fiscal del Crimen de 1.º turno en su precedente vista, y Considerando: Que el M. Público establece que el prevenido Noullibos es irresponsable en el hecho de la muerte de José Trucedo; hallándose en consecuencia, exento de responsabilidad criminal, de acuerdo con lo dispuesto por el inciso 2.º del art. 108 del C. de I. O.

Fallo: declarando que el prevenido Noullibos no es responsable de la muerte de Trucedo y declarando a Noullibos absuelto de culpa y pena. Impónese al padre del encausado a quien será este entregado—la obligación de vigilar su conducta bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar en caso de negligencia ó desidia por parte del padre de Noullibos. Hágase saber esta resolución al prevenido y a su señor padre; librándose al efecto, el oficio que corresponde y cumplido que sea el oficio causa al Excmo. Superior Tribunal. —*Jorge H. Ballesteros.*

Defunciones Inscriptas ayer—Después de las das de la tarde:

Margarita Díaz, oriental, 22 años, soltera, septicemia puerperal, Hospital de Caridad.

Catalina Bonifacio, oriental, 18 años, metro peritonitis, calle Vorezuela, núm. 78. Antonio Capurro, italiano 71 años, caído, bronquitis capilar, calle Cuñapirú, núm. 171.

Comisión de Extinción de Billetes Nacionalizados—Esta Comisión llama a propuesta en la forma de costumbre para la venta de 100 a 82.012 pesos oro por billetes nacionalizados; en la inteligencia que en ningún caso se aceptará oferta que ostente premio al papel moneda sobre el oro.

Las propuestas serán abiertas a la una p. m. del día 21 del corriente en la Dirección General de Impuestos Directos, debiéndose tener presente que no se tomará en consideración ninguna de aquellas cuyo interesado no esté presente en el acto de la licitación.

Montevideo, Diciembre 20 de 1880.

Lorenzo Lora, Secretario.

Cervecería Heiling—Programa del concierto que se efectuará esta noche:

Primera parte—Marcha «Italia en Africa»; Sinfonía, opera-Marta; Wals, «A. Toi»; Polka, «Los locos».

Segunda parte—Pout-pourri, «Alfros Españoles»; Pout-pourri, «Mosaico»; Bellini; Mazurka, «La niña envuelta»; Danza «Ven conmigo morena»; Grasso.

Dirección: A. M. Metallo.

La Lanza Inglesa «Georgina»—Ya conocen los lectores el fin que tuvo este buque en el Banco Inglés, y el papel que desempeñaron los marineros de los vapores *Emperor* y *Plata* de los señores Lussich para arrancar de una muerte segura a los tripulantes de dicha barca.

Recordamos este hecho para significar a los encargados de la recolección de fondos a objeto de premiar a los salvadores, que uno de estos marineros perteneciente al *Emperor* se va para Italia (su país) en el vapor *Dueces de Génova* y desea saber antes de partir si se lo puede socorrer con algo, de lo que por la buena iniciativa de ciertas personas, se ha recolectado.

En cuanto a los demás salvadores, creen que para año nuevo se les dará lo que a cada uno corresponde.

Silva Antuña y Ca.—Esta es la razón social de la nueva casa de remates de caballos establecida en la calle Sarandí esquina Cerro donde tenía su oficinas el Hipódromo Montevideo.

Su mano yacía entre las nias como abandonada é insensible.

Acerqué mis labios a su mejilla.

Ni la hizo estremecer mi beso ni me lo pagó con otro suyo: lo sufrí nada más.

—¡Paulina! marmuré; ¡dime una vez, «Gilberto, mi marido!»

Repetí mis palabras como un niño que aprende una lección.

Desfallecí al oír aquel acento frío.

¡Queda tarea me esperaba!

Yo no podía culpar a Paulina: ¡por que había de amarme todavía, a mí, cuyo primer nombre oyó acaso ayer por la primera vez ¡mejor, mucho mejor, la indiferencia que el amor fingido!

Solo era mi esposa por que su tío lo había desead.

Me consolaba al menos la certeza de que no se la había obligado al matrimonio, ni, en lo que yo podía alcanzar, daba muestras de verme con disgusto.

No desperdicié un instante.

Humilde y reverentemente tenía que solicitar su cariño, como todo hombre ha de pedirlo a la que ama.

Casado ya con ella, al menos, no estaba en peor posición que cuando vivía en su misma casa, con los ojos relampagueantes de Teresa suspendidos siempre entre sus encantos y mis ojos.

Yo me haría merecedor de su ternura, pero hasta que la suya no reconociera la mía libremente, determiné no importunarla con familiaridades enojosas; y de

los rematos principiaban el lunes 21 del corriente.

Un arañito extraordinario—Ha llamado justamente la atención del público curioso de Gualeguaychú, una araña de dimensiones poco comunes, que se exhibe en una de las principales boticas de aquel pueblo.

Una mujer del bajo pueblo que dedica su tiempo a la cría de gallinas y patos, habiendo un rancho bien modesto quincho de paja, en una especie de bosquecillo de árboles frutales, observó el notable decrecimiento de los pequeños pollos, sin encontrar causa que lo justificara.

Cierta día, a la hora de la siesta, notó una especie de canto sumamente tenue, que salía de un rincón del rancho, sitio en que dormían las gallinas con sus pequeños.

Intrigada con esta música original y suave, se acercó sin producir ruido y observó que una araña de dimensiones extraordinarias era la que emitía los sonidos.

Tomó un poco de agua, caliente preparada para el tradicional mate, y lo arrojó sobre ella ocasionándole una muerte instantánea.

Por las condiciones del animal, su tamaño, velocidades, etc., resolvió regalarla a su boticario, que tantas veces lo había curado sin cobrarle emolumentos.

Es este caballero el que nos suministra los datos que dejamos relatados, el mismo que piensa observar con esa rara araña al ingeniero señor Teodoro Moron, hijo de aquel pueblo, amigo del boticario y que posee una buena colección de bichos originales.

Nombramiento acertado—Ayer se lo comunicó la efectividad del cargo de Ayudante en la Comandancia de Marina al sargento mayor señor Serafin Paez, quien desempeñaba ese puesto interinamente.

Con este nombramiento se ha llenado la vacante dejada por el sargento mayor señor Esteban Labadie.

Una herida original—El señor Esteban Doartero iba días pasados de Chacabuco para su establecimiento, a caballo como de costumbre y usando para casillar un látigo.

A cierta altura tuvo necesidad de castigar al caballo con cierta violencia, lo que hizo que en uno de los latigazos saltara la punta de éste y se lo incrustara en la mejilla, cerca de la boca, recorriendo un espacio de mas de tres centímetros y quedando ahí casi en medio de la barba.

El señor Doartero sintió el dolor de la herida, que le produjo abundante sangre, pero no creyó que el pedazo de cuero del látigo se lo hubiera introducido en la carne.

Cuando llegó a su casa notó que algo lo incomodaba en aquella parte y hasta creyó palpar un objeto extraño; lo que le hizo adoptar la resolución de ir a Ranchos y ver al Dr. Ganduglia, quien corroboró su opinión de que en efecto algo tenía en la barba, después de haber sondado la herida.

Acto continuo y provisto de unas pinzas el doctor Ganduglia extrajo un pedazo de cuero duro, de largo de un centímetro, que en el caso original relatado había producido el efecto de una bala.

Aunque esto no es extraño por que han sucedido otros parecidos, no deja de ser casual que la punta de un látigo de cuero se introdujera en el rostro perforándolo en tanta extensión.

Felizmente, el señor Doartero se encuentra hoy muy bien de la herida.

La Cámara Hipotecaria—La Comisión de Legislación de la Cámara de Diputados se reunió ayer para despachar el proyecto

cuantos por mi condición de esposo cuyo me pertenecían, solo un derecho usé, una vez nada más.

¡Un beso, solo un beso, quería de ella! —¡Oh! ¡me haría tanto bien! pero si quiero esperar a conocerme mejor, yo no me quejaré; espera.

Se inclinó, y me besó en la frente.

Rojos y encendidos eran sus labios jóvenes; pero virrieron frío en todas mis yemas, pues no había en aquel beso asomo remoto de la pasión que me animaba.

Dejó escapar su mano, y sentado aun junto a ella, me dispuso a hacer cuanto pudiese agradar a la que amaba.

Angustiado y sorprendido como me sentía, pude ocultarlo, y procuré con una conversación natural y amena ir averiguando con qué clase de mujer me había casado, y cuales eran mis aficiones y deseos, su disposición, sus ideas y gustos, tratando en todo de que me mirase como a quien con ardiente voluntad emplearía su vida en hacerla venturosa.

En qué instante me asaltó por primera vez la idea, la idea espantosa de que ni la peculiaridad y rareza de nuestra situación bastaban a explicar la quietud y abandono de Paulina, de que no dependía de límites solamente aquella dificultad que tenía yo en lograr que me hablase, é indicara a que respondería a mis preguntas. Me repetí mil veces cuanto podía excusarla. Estaba cansada: estaba sorprendida: sus pensamientos no podían apartarse del paso

MISTERIO....

NOVELA ORIGINAL ESCRITA EN INGLÉS

BAJO EL NOMBRE DE

Called Back

FOR HUGH CONWAY

Traducida al español por José Martí

lo prudente; pero me asaltaba al punto el recuerdo de la amenaza de Ceneri: si se llevara a Italia a su sobrina, podría cambiar de intención, y yo, por encima de todo, estaba desesperadamente enamorado de Paulina; de su hermosura sería tal vez, pero yo estaba enamorado locamente.

El destino nos ha reunido. Dos veces había huido de mí: esta tercera vez me la ofrecían sin reserva. Yo era bastante supersticioso para temer que si rechazaba ó posponía su posesión, perdería a Paulina para siempre. No: suceda lo que quiera; dentro de dos días será mi esposa!

La vi al día siguiente, mas no sola: Ceneri estuvo con nosotros durante toda la visita; en la cual Paulina se mostró afable, y como siempre, cortés y lánguida. Yo tenía mucho que hacer, mucho a qué atender. Nunca se preparó una bo-

da en tan corto espacio ni de tan extraña manera como aquella.

A la noche todo estaba ya arreglado, y a las diez de la mañana siguiente Gilberto Vaughan y Paulina March eran ya marido y mujer.

Aquellas dos criaturas que, reuniendo sus apresuradas entrevistas, no se habían hablado acaso tres horas en toda su existencia, estaban ya ligados, ligados para la fortuna ó la desdicha, hasta que quisiera separarlos la muerte.

Ceneri se despidió de nosotros apenas terminó la ceremonia, y Teresa, con asombro, anunció su intención de acompañarlo.

No dejó por eso de recoger de mí la prometedora recompensa, que no lo escalí por cierto.

El deseo de mi corazón era poseer a Paulina, y con su ayuda lo había realizado. Solo ya entonces con mi hermosa compañera, emprendimos camino hacia los lazos eternos, para comenzar allí aquella dulce estación de los primeros amores que hubiera debido enagenar nuestras almas antes de dar el paso decisivo.

CAPITULO V

FOR LET, NO FOR AMOR

Ni el orgullo y ventura que sentía al ver a Paulina a mi lado en el wagón que nos llevaba al Norte, ni la satisfacción de haber unido a mi vida la de una compañera tan hermosa, ni la vehemencia mis-

ma de mi amor por la exquisita criatura que acababa de consagrarse a mí para siempre, pudieron apartar un momento de mi memoria la extraña condición impuesta por Ceneri: «El hombre que se case con Paulina March ha de tomarla como es; no ha de conocer nada de su vida pasada».

Ni un solo instante pensé que semejante acuerdo hubiera de ser tomado a la letra.

No bien hubiese yo logrado hacerme amar de Paulina, ella misma deseaba, sin duda, contarme toda su historia: nada tendría yo que preguntarle, sino que ella me lo confiaría naturalmente: una vez que hubiera ella aprendido el secreto de amor, todos los demás secretos cesarían entre nosotros.

Hermosísima parecía mi mujer, recclinada la elegante cabeza sobre el paño oscuro que vestía el interior del wagón.

En aquella postura sobresalía la corrección de sus finas facciones.

Su rostro estaba como de costumbre, pálido y tranquilo, y sus ojos bajos; y aquella mujer de tan perfecta belleza que daba orgullo amaria y cuidar de ella, era —¡con cuánta dulzura me lo decía yo en voz alta, como para o

Dona y Caballería

Do José Rossi
algunas cartas flusitas de todas esas con todo lo demás perteneciente al etc. como tambien se encargara de los permisos gratis.

residen carnosos y caballos a pusion reciben carnosos de las y 12 y carros de todas horas siendo en la el como a fuera de ella al precio lo moderado.

05—OALIE MERORD B—05
MONTEVIDEO
n. 87 perm.

GRAN CAPE Y CONFITERIA

e la Catedral

DE
PEDRO RULETTI

para Constitucion—811 calle Sarandí
Plaza Constitucion.
sirven lunches á todas horas; especia-
en cenas, hambros, etc.

MONTEVIDEO

Galiccia Scriva

específico para extraer sin do-
que sus resultados son excelentes y re-
de los plúe.

degraciados y aun furores destitui-
han tenido las extracciones de callos y du-
da de los plúe por medio de la instrumenta-
por la que manijada por la mano mas hábil
podrá hacer un maso que espere de
de toda forma sencilla, esto es, que
que completamente inofensivo, fueso ésto
estuviese completamente la ciencia llamada
LO.

GALLICIA SCRIVA reuse estas aplica-
ciones:
inofensivo, no es coactivo, de potencia-
inofensivo, puede servir para destruir la pa-
tis delicada del cuerpo sin que cause la más
irritación,
aplicacion sencillísima, como expresamos
dentado,
la inoculación y tato hace que pueda aplicarse con
facilidad, puesto que no machuca.
se resalta los tan notables, como lo hallan
militeras de personas que lo han usado y que
elaborar cuanto lo sean:

Medicamento Farmacia y Orquidea del Sol de Mi-
COLE.

117—CALLE CIUDADELA—121
n. 93 perm.

Instituto Universal

LILIE VARGUAY, 243, 283, 287 y 288
o obstante el poco tiempo que hace se
establecido este centro de enseñanza
cuaritaria y secundaria, (cuatro años) cuen-
ta con una matrícula de trecentos alum-
los que procura su cróto,

a las clases com-iales funcionan d e 9
a m. los días Hfrtes, Jueves y Sabá-
y de 7 a 9 p. m. los días Lunes, Mier-
y Viernes.

su edificio es amplio, con cuatro gran-
patos, ventilacion y luz immejorable,
las habitaciones podra las comodidades
que el Instituto puede dar á sus dis-
esta vezada y sembrada educacion,
anta reputados profesores atencien con
la regularidad á sus respectivas cla-
matricula para los estudios universita-
esia abierta hasta el 28 del prees o
til.

admiten pupilos, medios y externos,
Agustin M. Yazuqua
Director

Farmacia

Donlovar General Artigas

DR. ISABIELINO ROLANDO Y O.
De 19 de Julio 836a exp. Malabrigo 21 A
A.

En esta acreditada farmacia encontrará
público un gran surtido de drogas,
y medicinas de los mejores fabricantes
legales de Europa.

Encuentran en el medicamento contra
dungrup y la fiebre del doctor Delteil,
este es el único indicado para combatir
tando y agudado por el H. Consejo á
gineco Público y que tan buenos resul-
tos ha dado. La pomada contra los sa-
nos, preparada en la misma farma-
cia, es muy inocua y eficaz resultado.

El topico para los callos, aprobado por
H. Consejo de H. Pública é inventado y
preparado en esta farmacia,
costa \$2.12 precio de cada una de estas dos últi-
as especializadas es de 0\$ 00 el frasco
del \$ 8 el de la primera.

Todo frasco que no lleve la firma del
tor, puede considerarse como falsificado.

Terrero en venta Se vende un terreno
en la Villa del
ro, á cuatro cuadras de la Iglesia.—El que se
tiene cerca á esta Imprenta.

Fotografía de Mago y Autoriot

Calle Treinta y Tres 178
Especialidad en grabados á impresio-
de figuras y acciones de sociedades y
compañías comerciales é industriales.
Empero en los trabajos y modestiad en
los precios.

Fotografia Artistica

1313
CORREA E IRIGOYEN
18 de Julio 241

Las fotografías sobre vidrio ó hilos, so-
 pueden lavar y planchar garantiendo la
estabilidad de las tintas.

Era Juynia y fábrica de relujos

FRANCO ORQUAY
DE
CORREA E IRIGOYEN
ITUZAINGO 123
MONTEVIDEO

Casa en Paris Rue Richer 36

CERVECERIA POPULAR

DE CERVEZA

RICHLING Y C.^a

MONTEVIDEO
Aguada: Calle de Yutuy 8, 10, 12 y 14
Reducto 24 y Uruguayana 97
Garantida sin ácido Salicílico

DE HIELO CRISTALINO
De primera clase
Y de Acido Carbónico Fluido
LA ÚNICA EN ESTE RAMO
En toda la América del Sud

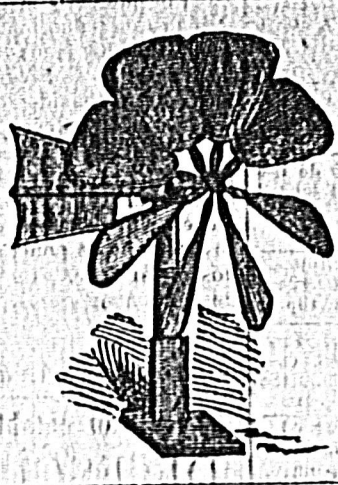
ERNESTO STUNZ

COMISIONISTA

139 -- Calle Sarandí -- 139

Bomba Moli-
no automático
«Harford» para
sacar agua de
pozos, traer agua
de los arroyos,
para riego, para
aguadas, para la
agricultura e in-
dustria.

Ernesto Stunz



Calle Sarandí 139

Y para todo
aquel que nece-
sita agua bas-
tante y barata.
Ya hay en uso
en esta Repu-
blica.
Pídase catá-
logo detallado y
explicaciones.

Único Agente: Ernesto Stunz
139-SARANDÍ-139
Casa especial para pedidos a Norte-América
J. 1.º perm.

EXPOSICION PERMANENTE

BRONCES ARTISTICOS

Mil objetos de arte para regalos

PONCHOS DE VIENNA

Especialidad en artículos para Iglesia, casullas, cálices, cupones
Cada ocho días se reciben novedades

BAZAR JACOB
Calle 28 de Mayo 279

LAMPARA BELGA

La mejor que se conoce hasta ahora y que ha merecido privilegio de invención por ser la lámpara que reúne mejores condiciones tanto por su hermosa luz como por su seguridad y sencillez para arreglarla, no hay peligro de explosión cosa que hasta ahora ha sido un constante peligro.
Se acaba de recibir un completo surtido de lámparas de plomo, de pared y de colgar, en el Bazar Belmístico, el cual las tiene en uso y el público puede ver las ventajas de la

LAMPARA BELGA

CRISTALES Y PORCELANAS

Batería de cocina

UNICO AGENTE EN MONTEVIDEO

Treinta y Tres 154 y 156

Hipofosfitos de Grimaud y C^a

FARMACÉUTICOS EN PARIS, 8, RUE VIVIERNE.

Todas las personas que padecen de afecciones del pecho, de los bronquios ó del pulmón, tales como: catarros, fisis, reumas y los reñidos, deben hacer uso del Jarabe de Hipofosfito de Cal de Grimaud y C^a, el que prescrito hace años por los médicos del orbe entero, ha procurado siempre curaciones maravillosas.

A favor de su uso constante, se calma la tos, desaparecen los sudores nocturnos, la alimentación de los enfermos se mejora con rapidez, dando lugar a un aumento de peso al mismo tiempo que les procura un aspecto de floreciente salud, hechos que confirman las observaciones siguientes:

«Se debe recetar el Jarabe de Hipofosfito de Cal de Grimaud y C^a en la más pulmonar de todos los grados; provoca en la mayoría de los casos un alivio completo ó a lo menos una curación parcial.»
(Tribuna Médica) de París.

«Ocho liticos del primer grado, tratados con el Jarabe de Hipofosfito de Cal de Grimaud y C^a durante un espacio variado de seis semanas a cuatro meses, gozan hoy día de una buena salud que ya no se podía ver la presencia de los tubérculos en el pulmón, manteniéndose al mismo tiempo en la calma.»
(Gaceta Médica de Viena) Austria.

«H^o me refiero a V^{os} munden a mi casa el catálogo de sus medicamentos, y aprovecho la ocasión para recomendarlos por su excelente Jarabe de Hipofosfito de Cal, que recibo diariamente a los niños y adultos afectados de los pulmones y del hígado. Esta preparación que no tiene rival, deja muy atrás las conocidas hasta la fecha.»
(Dr. J. H. LANG, (Melbourne-Australia))

Nuestro Jarabe de hipofosfito de Cal, color de rosa, se expende en frascos ovales y lisos, con el sello del Gobierno francés, la marca de fábrica y la firma de Grimaud y C^a.

DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Galli y Ca.

Establecidos en Montevideo desde 1843--Con sucursal en Buenos Aires bajo la firma

GALLI HERMANOS

Introducidos de varios artículos de almacén, entre otros la cerveza Gulbanch cristalina y el aceite genuino de oliva, marca esbudo de F. B. Napolibari.
Y de Ferreteria Drogueria y Barraca, de todo lo cual suelo haber disponible tanto en los depósitos de aduana como despacho.

Gran Depósito y surtido completo en el ramo de papelería y afines; maquinaria y tipos para imprenta, instrumentos de precisión, etc. etc.

CALLE 25 DE MAYO 104 A 112

Escritorio: Ituzingó Núm. 111

n.73-perm.

Fábrica de camisas

SALVADOR CARBONELL

Surtido general de camisas de medida, composturas. Especialidad en planchado. Sin competencia.

CALLE QUEGUAY 216 A 120

n. 62 v. M. 81

RESTAURANT Lusiardo y Ca.

CAFE Y BILLAR

AUX PYRAMIDES

Do José Fonseca y C^a.

CALLE CIUDADELA ESQ. SAN JOSÉ
Este acreditado y bien situado establecimiento, que ofrece a sus parroquianos todo género de comodidades, especialmente en el servicio de comida y café, ha establecido un esmeradísimo servicio de billar, para lo cual cuenta con dos mesas de primera clase, una para carambola y la otra para oisin, que es tal vez la mejor mesa que hay en Montevideo.

En de pública notoriedad que Aux Pyramides, es uno de los Restaurantes mejor atendidos de Montevideo, para lo cual se ha tenido y se tendrá siempre atenciosos y activos mozos, un servicio esmerado de cocina ó todo el confort imprescindible en casas de su género.

Sus propietarios jamás han omitido esfuerzos ni sacrificios por corresponder a la protección pública ni lo omitirán nunca por cierto, máxime hoy que la casa se ha extendido en el ramo de billar y que necesariamente tiene que prodigar mayores atenciones a sus numerosos clientes.

La casa hará el servicio de almuerzos a solo 50 centavos, cantidad bien insignificante si se tiene en cuenta los variados platos que día a día se condimentan.

El servicio durante toda la noche se hará con mucho esmero.
Se reciben pensionistas y se mandan viandas a domicilio.
La casa permanece abierta toda la noche.
n.81-perm.

Dentista americano

200-CALLE ANDES-206

Estracción de dientes ó muelas sin dolor, contando para ello con una máquina anastésia local, la única en Montevideo. Se hace toda clase de trabajo con suma especialidad y a precios módicos, que no admiten competencia, como ser coronas artificiales ó muelas ó dientes de oro, plata ó porcelana. Se hacen orificaciones, empalmaduras de oro a un peso cada una.
Francisco Carrillo
Cirujano Dentista

Panadería Oriental

DE JOSE BADI Y C^a.

En este gran establecimiento toda la fatura se elabora con harinas de primera clase. Especialidad de bizcochos.
Calle del Carmen núm. 67 y 69.
n.78perm.

Adornistas

SE ALQUILAN

ALFOMBRAS--De pelo punzó, tripo, brussels, etc. GALERIAS--Con cenefas de seda, reps, damasco, abrazaderas. ESPEJOS--Diferentes tamaños y gustos. SILLAS--Finas, Hamburguesas, Viena, Americanas. JUEGOS de sala--Completos tapizados y de esterilla. BAÑERAS Y ESCUDOS--Diferentes nacionalidades. ALUMBRADO--Arañas finas de cristal, id de toda clase, medianas, sencillas, lámparas de pared y mesa, faroles de patio y zaguán. OTROS UTILES--Piaños, rinconeras, cuadros, perchas, toldos etc.

SE ADORNAN--Salas, Salones y Patios, tanto en la Ciudad como en la Campaña; contando con una gran variedad de elementos modernos, y personales adecuadas para el arreglo de estos, siendo el encargado y bajo la dirección de los trabajos, el decorado de las adornistas, Don Benito Lusiardo.

Para bailes, banquetes, óleos, sociedades, conferencias ó veladas literarias, conciertos y toda clase de fiestas.
n.82-perm.

AMERICAN HOUSE

Colon 127-Montevideo

Maison meublée--Belles chambres et excellents lits--Overt pour et nuit

Lodging house

Excellent rooms and beds--Open day and night

Casa Amueblada

Excelentes piezas y camas--Abierta de día y de noche

J. MONTIES

n. 85 perm.

MIGUEL SANTANA

REPARTIDOR DE ESQUELAS

Se encargan de hacer repartir esquelas, diarios, periódicos, etc., contando para esto con un personal de repartidores competentes en el ramo.

Calle Isla de Flores núm. 160

TELÉFONO LA URUGUAYA N.º 18

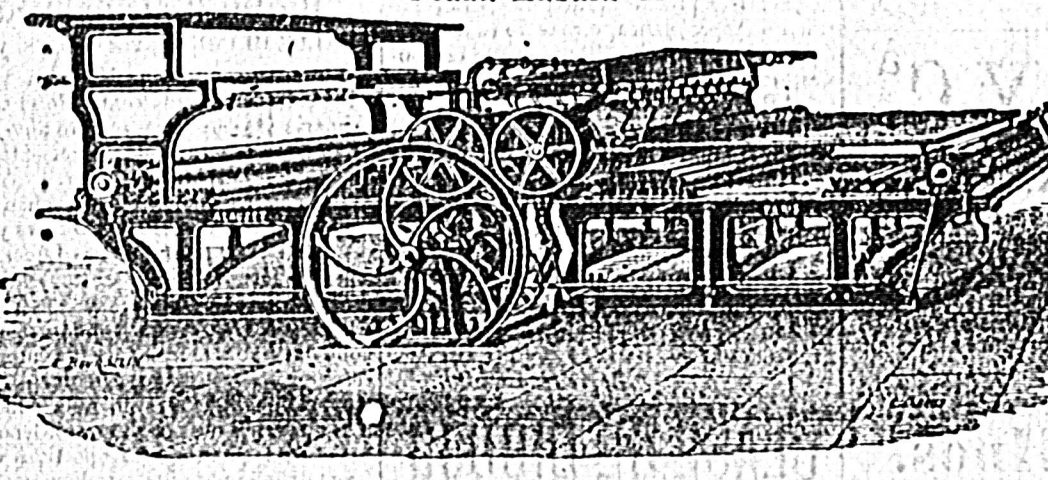
DR. FUENTES

Especialista en las enfermedades venéreas y sífilis, y en las enfermedades de las señoras y de los niños.
Consulta de 12 a 2.

271-CALLE PAISANDÚ-271

DIARIOS, CONFORMES, RECIBOS, TALONARIOS Y NUMERADOS, FÓRMULAS, CARTAS, ESQUELAS

TIPOGRAFIA AMERICANA

Plaza Zabala 41^a

(Modelo de nuestra máquina de rotación, sistema Allard)

Este establecimiento cuenta con útiles del ramo suficientes para hacer todos los trabajos que se le encarguen con prontitud y a precios módicos.

RECIPIENTES, FACTURAS, VALES, CIRCULARES Y OTROS TRABAJOS PERTENECIENTES AL ARTE

Farmacia Popular

Agustín Quelrolo

Calle Rivera número 241

En esta acreditada casa se encuentra constantemente un surtido general de drogas y especialidades de todas clases.
n. 79 perm.

Gran taller y depósito

De Muebles y Tapicería. De F. Sucena y Herrero. Calle Andes números 218 y 218 a, entre 18 de Julio y San José. En este establecimiento, uno de los primeros en su género, se construyen muebles desde el más fino al más ordinario y al gusto del interesado. Se componen y lustran muebles a domicilio. Hay un inmenso y variado surtido de artículos de tapicería; se hacen colchones elásticos de todas clases.
La casa garantiza la solidez de los trabajos. Ver para desengañarse.
No 63 v. M. 81.

ALMACEN

De la buena medida

MONTERO LINOS.

170a-CALLE CIUDADELA-170a

(Entre San José y Soriano)

Especialidad en té, café, vinos finos y conservas de todas clases. Quesos: Roquefort, Gorgonzola, Gruyere, Fete-Gras, Holanda, Brie, Cabra del país, Parmesano, Sardoña.

FIAMBRES SURTIDOS

Pastas de Nápoli, Génova, y del País, garbanzos de Castilla, chorizos de extramadura, peridicos en escabeche, huevas de pescado en aceite, maceta fresca, ganajo a la marinera, pavos en gelatina, judías al natural, pato a la jardinera y gallinas en gelatina.

Se hablan los idiomas español, italiano y francés.
Bajo la dirección del mozo fundador del almacén del mercado.
Teléfono La Uruguayana núm. 956.
n. 63 v. M. 31.

Al Polo Bamba

GRAN ESTABLECIMIENTO ESPECIAL DE Café en grano, molido y líquido
TODA CLASE DE CAFÉ TOSTADO Y CRUDO
Moca, Java, Costa-Rica, Bolivia, Puerto Rico, Caracollito y Brasil

La casa cuenta con bastante personal para atender los pedidos que se le hagan, tanto de la capital como de campaña.
Con justo orgullo puedo decir que este establecimiento es hoy de los primeros en la elaboración de café en el Río de la Plata.

El elaborador
Serrino San Roman
Es sistema del establecimiento vender y comprar al contado.

LICOR POLO BAMBA

Producto especial de nuestro establecimiento.
COLONIA Núm. 2, 4, 6 y 8
CIUDADELA 112 y 114
MONTEVIDEO
Núm. 84 perm.

Gran Sastrería

DE TELMO PEREZ

Calle Sarandí N.º 303

En este establecimiento, el más antiguo y acreditado en su género, en todo Montevideo, montado al estilo de las grandes caritales Europeas, encontrará la numerosa clientela y el público en general, un variadísimo y elegante surtido de casimires de primera calidad.

La casa cuenta con un contador extra. Gran surtido de gueros de alta fantasía y novedad.

Se recomienda el establecimiento en materia de buen gusto, elegancia, corte y confección esmerada.
N.º 60 pla.

Hotel de Inmigrantes Centro de suscripciones

DE JACINTO OADEA Y C^a.

147-CALLE CÁMARAS-147

El salón de la Moda, año . . . \$ 4 00
La Elegancia Porteña, año . . . \$ 5 00
La Saison edición económica, año . . . \$ 1 50
Idem idem idem lujo, año . . . \$ 3 00

Especialidad en tarjetas de visita

MONTEVIDEO

n. 90 perm.

ULTIMAS NOVEDADES

LAMPARAS

DE LAS MAS MODERNAS

RECIENTE LLEGADAS



AGENCIA Y DEPÓSITO
231-CALLE 18 JULIO-231
(TELÉFONO LA URUGUAYA 651)

Consultorio Odontológico

Dirigido por M. T. Rinaldi--Cirujano--dentista calle Andes número 189 esquina 18 de Julio.
Tratamiento general de las enfermedades de los dientes.
Especialista en colocaciones de dientes artificiales, sin necesidad de usar paladares ni hajas, gancho, etc.

CONSULTAS DE 8 A 5.

NOTA--En el laboratorio, se han hecho aparatos de prótesis dentaria por cuyos resultados merecieron la aprobación de los Sres. Dres. Q. Visca. V. Stajano, E. S. Cassanello y otros.
n.96 perm.

Librería Argentina

DE FRANCISCO IBARRA

Calle Rincón 168 y Cámaras 108 d 112

Plaza Constitución--Montevideo

Glorias Uruguayas: por Carlos M. Maco, 1 tomo que contiene: Reconquista de Buenos Aires; Toma de Montevideo por el ejército inglés; Primer grito de Independencia; Victoria de San José; Batalla de las Piedras; Toma de la Colonia; Toma de la Isla de Itata; Un patriota; Primer Congreso Uruguayo; Batalla de Guayabos; Entrada del ejército oriental a Montevideo; Pasaje de los Treinta y Tres; Erasión de Burqueño; Batalla del Rincón de las Gallinas; Batalla de Sarandí; Primer Gobierno Patrio; Declaración de la Independencia Oriental; Batalla de Ituzingó; Acciones de Baacay y de Camacú; 4 de Octubre de 1823; Jura de la Constitución; defensa de Montevideo; Batalla de Monte Caseros; Defensa de Paysandú; Batalla del Yatay; Batalla del 2 de Mayo; Batalla del 21 de Mayo y Paz del 6 de Abril de 1827; 1 tomo \$ 0,50 centavos.

Historia de la República O. del Uruguay: desde su descubrimiento hasta la Jura de la Constitución, escrita por el Dr. D. Francisco A. Ibarra, 1 tomo de 500 páginas, de esmerada impresión 1.00.
n.63perm.

Gran almacén

Calle de Colonia número 418, de Carlos del Campo. En esta casa encontrará la numerosa clientela, un surtido completo de especialidades en artículos de almacén. Gran surtido de cristalería, loza, piedra, etc. Bebidas y licores finos; conservas de todas clases. Hay grandes billares instalados recientemente.
Calle (colonia número 418).
n. 3 perm.

DE TODOS GUSTOS

EN LA AGENCIA GENERAL

LEVES Y C^a.

DE TODOS GUSTOS

EN LA AGENCIA GENERAL